

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

## Certificate of constancy of performance

**0786 – CPR - 21537**

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Ansaugrauchmelder**  
**VESDA-E VEA-040-A10,**  
**VESDA-E VEA-040-A00**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)  
(Leistung siehe Anlage 2)

**Aspirating smoke detector**  
**VESDA-E VEA-040-A10,**  
**VESDA-E VEA-040-A00**

(Product parameters see annex 1)  
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

placed on the market under the name or trade mark of

**Xtralis Pty Ltd.**  
**4 North Drive, Virg.Park 236-262 East Boundary Rd.**  
**AU 3165 Bentleigh East Vic**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**Xtralis Pty Ltd.**  
**4 North Drive, Virg.Park 236-262 East Boundary Rd.**  
**AU 3165 Bentleigh East Vic**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

**EN 54-20:2006 + AC:2008**

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 03.03.2017 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von den notifizierten Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 03.03.2017 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 03.03.2017

(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body





**Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21537**

**03.03.2017**

**Produktmerkmale / Product parameters**

---

**Ansaugrauchmelder**

**Verwendungszweck: Brandschutz**

**Ausführung:** VESDA-E VEA-040-A00; VESDA-E VEA-040-A00-NF;  
VESDA-E VEA-040-A10; VESDA-E VEA-040-A10-NF

**Ansaugrauchmelder:**

Anschluss von Hilfseinrichtungen: ja  
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort: ja  
Einrichtung einer „Driftkompensation“: nein  
Ansprechklassen: A, B, C

Zusätzliche Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugeinrichtung:

- Ansaugerweiterungsblöcke VESDA-E VEA-040-STX; VESDA-E VEA-020-STX;  
VESDA-E VEA-040-STX-NF; VESDA-E VEA-020-STX-NF
- Relais-Erweiterungsblock VESDA-E VER-A40-40-STX; VESDA-E VER-A40-40-STX-NF

Für die Projektierung der Ansaugleitungen sind die Projektierungshinweise entsprechend der technischen Beschreibung 32557, Rev. 03 (VEA-40-A00) und 32558, Rev. 03 (VEA-040-A10) des Herstellers zu beachten. Das Berechnungsprogramm „VSC“ darf für die Berechnung der Ansaugleitungen und der Geräteeinstellungen verwendet werden.

Die Ansaugrauchmelder und Erweiterungsblöcke mit dem Bezeichnungszusatz“-NF“ sind baugleiche Varianten.

---

**Aspirating smoke detector**

**Intended use:** Fire protection

Realisation: VESDA-E VEA-040-A00; VESDA-E VEA-040-A00-NF;  
VESDA-E VEA-040-A10; VESDA-E VEA-040-A10-NF

**Aspirating smoke detector:**

Connection of ancillary devices: yes  
On-site adjustment of response behavior: yes  
Provision of “drift compensation”: no  
Response classes: A, B, C

Additional hardware components and additional sensing elements in the sampling device:

- aspirating expansion stacks VESDA-E VEA-040-STX; VESDA-E VEA-020-STX;  
VESDA-E VEA-040-STX-NF; VESDA-E VEA-020-STX-NF
- relay expansion stack VESDA-E VER-A40-40-STX; VESDA-E VER-A40-40-STX-NF

For designing the intake pipe network the project planning notes in accordance with the technical description 27034, Rev. 03 (VEA-040-A00) and 27035, Rev. 3 (VEA-040-A10) of the manufacturer must be observed. The calculation program "VSC" may be used for the calculation of the pipe network and device configuration

Aspirating Smoke Detectors and Expansion Stacks with the addition “-NF” are identically constructed versions.

---

**Anlage 2 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21537**

03.03.2017

**Leistungstabelle / Table of Performance**

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-20:2006 + AC:2008
<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Essential Characteristics</b>	<b>Leistung</b> <i>Performance</i>	<b>Abschnitt</b> <i>Clause</i>
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	<i>Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden</li> <li>- Wiederholbarkeit</li> <li>- Exemplarstreuung</li> <li>- Brandempfindlichkeit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Response to slowly developing fires</i></li> <li>- <i>Repeatability</i></li> <li>- <i>Reproducibility</i></li> <li>- <i>Fire sensitivity</i></li> </ul>	NPD NPD bestanden pass bestanden pass bestanden pass	5.6 6.2 6.3 6.15
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Individuelle optische Alarmanzeige</li> <li>- Anschluss von Hilfseinrichtungen</li> <li>- Herstellerabgleiche</li> <li>- Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort</li> <li>- Mechanische Festigkeit der Rohrleitung</li> <li>- Hardware-Komponenten und zusätzliche Sensoreinheiten in der Ansaugeinrichtung</li> <li>- Luftstromüberwachung</li> <li>- Stromversorgung</li> <li>- Technische Dokumentation</li> <li>- Zusätzliche Anforderungen an softwaregesteuerte Melder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Individual visual alarm indication</i></li> <li>- <i>Connection of ancillary devices</i></li> <li>- <i>Manufacturer's adjustments</i></li> <li>- <i>On-site adjustment of response behaviour</i></li> <li>- <i>Mechanical strength of the pipework</i></li> <li>- <i>Hardware components and additional sensing elements in the sampling device</i></li> <li>- <i>Airflow monitoring</i></li> <li>- <i>Power supply</i></li> <li>- <i>Data</i></li> <li>- <i>Additional requirements for software controlled detectors</i></li> </ul>	bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass	5.2 5.3 5.4 5.5 5.7 5.8 5.9 5.10 5.11 5.12

**Anlage 2 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21537**

03.03.2017

**Leistungstabelle / Table of Performance**

Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung	<i>Tolerance to supply voltage</i>		
- Schwankungen der Versorgungsparameter	- Variation in supply parameters	bestanden pass	6.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i>		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	- Dry heat (operational)	bestanden pass	6.5
- Kälte (in Betrieb)	- Cold (operational)	bestanden pass	6.6
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>		
- Stoß (in Betrieb)	- Shock (operational)	bestanden pass	6.10
- Schlag (in Betrieb)	- Impact (operational)	bestanden pass	6.11
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	- Vibration, sinusoidal (operational)	bestanden pass	6.12
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	- Vibration, sinusoidal (endurance)	bestanden pass	6.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>		
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen	- Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests	bestanden pass	6.14
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>		
- Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	- Damp heat, steady state (operational)	bestanden pass	6.7
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	- Damp heat, steady state (endurance)	bestanden pass	6.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>		
- Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> ) Korrosion (Dauerprüfung)	- Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	bestanden pass	6.9